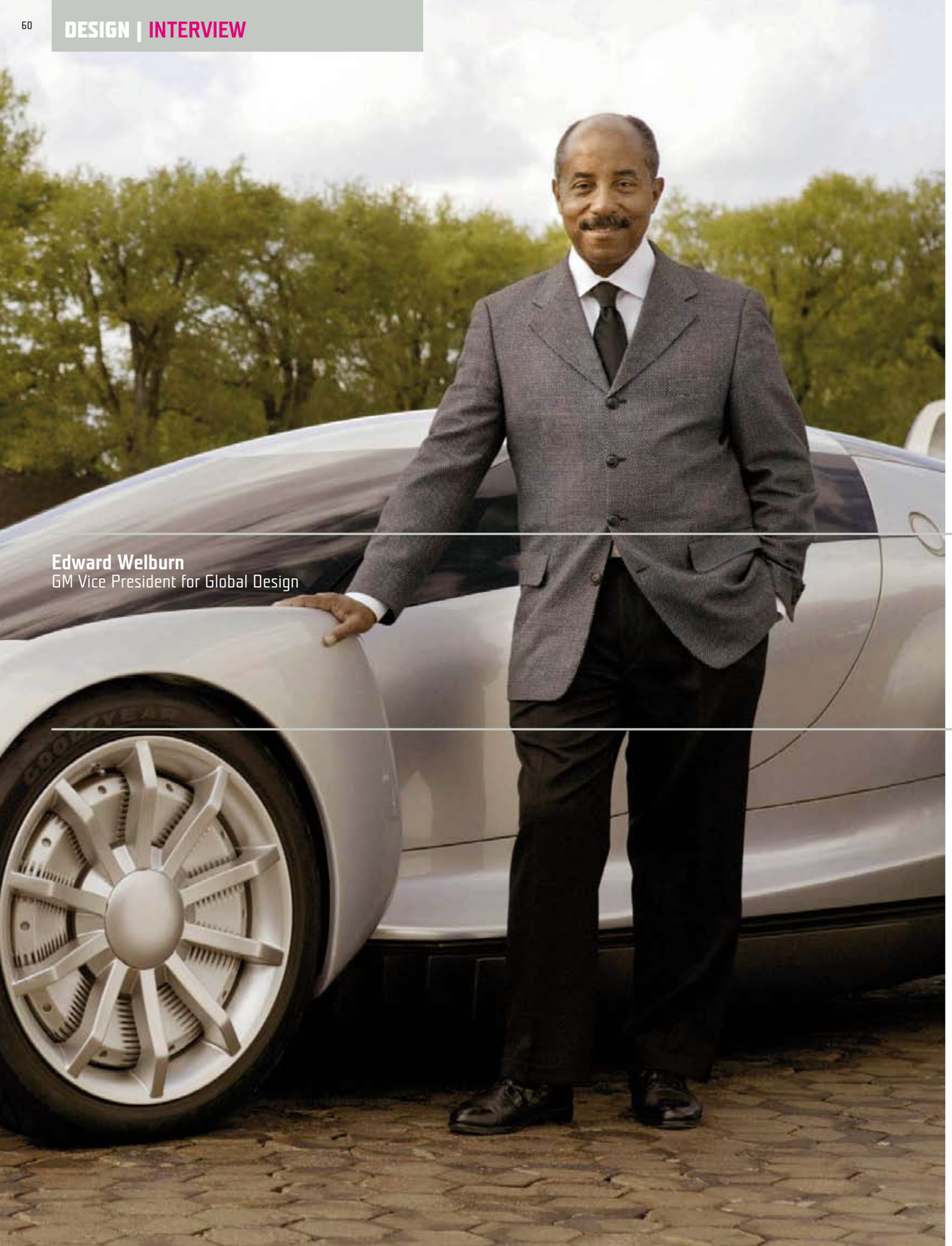

Edward Welburn
GM Vice President for Global Design

Edward T. Welburn je od roku 2003 teprve šestým šéfdesignérem ve více než stoleté historii koncernu General Motors Corporation a od roku 2005 má plně pod kontrolou design GM nejen v Severní Americe, ale v celé globální organizaci GM. Nejen o jeho cestě na jednu z nejprestižnějších pozic v automobilovém průmyslu jsme s Edem Welburnem hovořili na loňském autosalonu v Paříži.

As of 2003, Edward T. Welburn is only General Motors Corporation's sixth design chief in more than a century. As of 2005, he became head of GM Design, not just for the company's North American operations, but for the entire global organization of GM. Ed Welburn holds one of the most prestigious positions in the automotive industry, and we spoke with him during last year's Motor Show in Paris.

text Pavel Olivík, **foto** GM

Příběh, který začal dopisem jedenáctiletého kluka

The story, which began with a letter an eleven-year-old boy

Představoval jste si na začátku své kariéry, že byste se někdy mohl stát globálním šéfem GM pro design?
Ne, tak o tom jsem nikdy nesnil. Chtěl jsem prostě jen navrhovat design aut a tuto činnost jsem miloval při každém úkolu, který mi byl svěřen, ať už jsem jako mladý designér navrhoval třeba jen zadní svítilnu, později prototyp Hy-wire nebo automobil pro sériovou výrobu.

Co to znamená být globálním šéfem organizace GM Design?
Především je s touto funkcí spojena velká odpovědnost. Myslím si, že tou nejdůležitejší věcí, kterou mohu na této pozici udělat, je vytvářet takové prostředí, v němž mohou designéři svobodně tvořit. Dalším úkolem je samozřejmě reprezentovat organizaci designu tak, aby byla zřejmá vedoucí role General Motors. Je to tedy velmi významné pověření. Jsem moc šťastný, že mohu pracovat pro firmu, jejíž vedení skutečně rozumí tomu, jak důležitý je design. A dává mi proto velkou podporu.

Pracujete tedy víc jako manažer než designér?
Designu se pořád velmi intenzivně věnuji. Dělám

Did you imagine at the beginning of your career that you would one day become head of design for GM's global operations?
No, I never dreamed it! I just wanted to design cars and have always loved doing this – no matter whether it was just a small rear light, which I designed early in my career, the prototype Hy-wire or a car for serial production that I was responsible for designing much later on.

What does it mean to be in charge of GM's Global Design organization?
Above all else, this position comes with enormous responsibility. I think that the most important thing I can do in this position is to create a background in which designers can work and design freely. Another challenge is, of course, to represent the design organization, and deliver designs that sustain General Motors. I am happy to be able to work for a company whose leadership really sees and understands the importance of design, and supports me in running the design organization in the manner I see fit.

So are you working more as a manager than a designer these days?